

5/19/2017

## Smlouva o spolupráci při projektu ISIC školám

Střední průmyslová škola strojnická škola hlavního města Prahy Betlémská 287/4, 110 00 Praha 1		
Došlo dne:	13. 06. 2017	Čas:
Č.j.:	767/17	
Počet listů	Počet příloh	Spis. zn.
2	3	

### 1. Smluvní strany

1.1. Název: **GTS ALIVE s.r.o.**  
 IČ: 26193272  
 Sídlo: Praha 1, Letenská 118/1, PSČ 11800

Zápis v rejstříku: OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 78560  
 zastoupení: Matthew John East, jednatel

1.2. Název: **Střední průmyslová škola strojnická, škola hlavního města Prahy, Praha 1, Betlémská 4/287**

IČ: 70872589  
 Sídlo: Praha - Staré Město, Betlémská 287/4, PSČ 11000  
 zastoupení: Ing. Miroslav Žilka, CSc.

### 2. Úvodní ustanovení

- 2.1. GTS je oficiálním vydavatelem mezinárodních průkazů ISIC, ISIC Scholar, ITIC a národních průkazů ALIVE student a ALIVE zaměstnanec. GTS zajišťuje na území České republiky síť obchodních partnerů, kteří poskytují slevy a výhody držitelům Průkazů. U mezinárodních Průkazů zajišťuje mezinárodní organizace ISIC Association mezinárodní uznání statusu studenta/žáka a výhod v přibližně 130 zemích světa.
- 2.2. Škola prohlašuje, že je školou nebo školským zařízením založeným v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména dle zákona č. 561/2004 Sb., školský zákon, ve znění pozdějších předpisů a má zájem na využití Průkazu jakožto studentského/zaměstnaneckého identifikačního průkazu s využitím dle této Smlouvy.
- 2.3. Účelem této Smlouvy je rámcová úprava podmínek spolupráce smluvních stran za účelem zapojení Školy do projektu ISIC školám, který Škole umožní využívat Průkazy a jejich výhody.

### 3. Předmět Smlouvy

- 3.1. Předmětem této Smlouvy je závazek GTS dodat Škole objednané Služby (zejména nové Průkazy, prodloužení platnosti Průkazů, duplikáty Průkazů a další služby dle této Smlouvy) a závazek Školy uhradit Odměnu dle této Smlouvy.
- 3.2. Smluvní strany se dohodly, že distribuce Průkazů ze strany GTS bude probíhat na základě Přijatých objednávek a splnění podmínek dle této Smlouvy.
- 3.3. Škola se zavazuje poskytnout GTS veškerou nezbytnou součinnost pro plnění této Smlouvy.
- 3.4. Smluvní strany si sjednávají, že veškeré pojmy, které jsou při jejich vymezení a následně v textu užívány s velkým počátečním písmenem mají pouze ten význam, který jim přikládá jejich definice. Definice pojmů jsou uvedeny v Podmínkách a jsou rozhodné pro Smlouvu a veškeré její součásti.

### 4. Distribuce Průkazů

- 4.1. Pro objednávku nových Průkazů musí Škola učinit objednávku dle článku 4 Podmínek. Tato Smlouva podmínky objednání Průkazů upravuje rámcově, konkrétní vlastnosti Průkazu, množství a dodací podmínky jsou stanoveny Přijatou objednávkou.
- 4.2. Škola se zavazuje před Zadáním objednávky nových Průkazů nejdříve získat od Subjektu vyplněnou Žádost o totožném obsahu, jak je uvedeno v příloze č. 2, která je nedílnou součástí této Smlouvy.

## **5. Odměna**

- 5.1. Škola se zavazuje uhradit za Přijatou objednávku Odměnu ve výši dle Přijaté objednávky ve splatnosti dle článku 5 Podmínek. Škola bere na vědomí a souhlasí, že Odměna je kalkulována vždy na základě platného ceníku GTS. Nedílnou součástí této Smlouvy je aktuální ceník GTS, jehož platné znění ke dni uzavření Smlouvy je přílohou č. 3 této Smlouvy. GTS má právo provádět změny ceníku dle odstavce 5.7 Podmínek.
- 5.2. V případě, že Škola neuhradí Odměnu nebo její část ve splatnosti dle Přijaté objednávky, zavazuje se Škola uhradit GTS smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

## **6. Trvání Smlouvy**

- 6.1. Tato Smlouva je platná od 1.6.2017 a uzavírá se na dobu neurčitou.
- 6.2. Smlouvu je možno ukončit písemnou výpovědí doručenou smluvní stranou druhé smluvní straně bez udání důvodu, a to nejpozději 30.6. aktuálního školního roku, přičemž výpověď nabude účinnosti k 31.8.
- 6.3. Smluvní strany jsou oprávněny od Smlouvy písemně odstoupit pouze v případě jejího Podstatného porušení. Za Podstatné porušení se považuje porušení kteréhokoliv jejího ustanovení a neprovedení nápravy ani na písemnou výzvu dotčené strany obsahující přiměřenou lhůtu ke splnění porušené povinnosti.
- 6.4. Ustanovení týkající se mlčenlivosti přetrvávají po dobu pěti let po skončení této Smlouvy.

## **7. Závěrečná ustanovení**

- 7.1. Elektronická komunikace se považuje za písemnou komunikaci s výjimkou změn a ukončení této Smlouvy, které je nutno učinit písemně, s doručením osobně či doporučeně.
- 7.2. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:  
Příloha č. 1 - Podmínky, příloha č. 2 - Žádost, příloha č. 3 - Ceník  
Znění všech příloh je platné ke dni podpisu této Smlouvy. GTS má právo provádět změny Podmínek a/nebo Žádosti za předpokladu, že změna bude nejméně tři měsíce předem oznámena Škole.
- 7.3. Škola prohlašuje, že obdržela jedno vyhotovení od každé přílohy, se všemi přílohami a podmínkami této Smlouvy se před jejím podpisem seznámila, s obsahem příloh a Smlouvy souhlasí a zavazuje se je dodržovat.
- 7.4. Tato dohoda ruší a nahrazuje dřívější dohody mezi smluvními stranami, týkající se distribuce průkazů.
- 7.5. Tato Smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno.
- 7.6. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a tato je sepsána podle jejich pravé a skutečné vůle, srozumitelně a určitě, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
- 7.7. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí Střední průmyslová škola strojnická, škola hlavního města Prahy, Praha 1, Betlémská 287/4, 110 00.

V Praze dne 31. 5. 2017

  
.....  
**Za GTS**

Matthew John East, jednatel

**GTS ALWE s.r.o.**

Letenská 118/1, 118 00 Praha 1  
IČ: 26193272, DIČ: CZ26193272  
www.isic.cz, www.isicpoint.cz

V Praze. dne 31. 5. 2017

  
.....  
**Za Školu**

Ing. Miroslav Žilka, CSc.

**Střední průmyslová škola strojnická  
škola hlavního města Prahy  
Betlémská 287/4  
110 00 Praha 1 - Staré Město**

## Smluvní ujednání a všeobecné obchodní podmínky Smlouvy o spolupráci při projektu ISIC školám (dále jen „Podmínky“)

### 1. Úvodní ustanovení

- 1.1. Tyto Podmínky jsou nedílnou součástí Smlouvy jakožto příloha č. 1 Smlouvy.
- 1.2. Účelem těchto Podmínek je podrobná specifikace ujednání týkajících se práv a povinností stran, resp. procesů při spolupráci v rámci projektu ISIC školám, zejména vymezení technických a procesních specifikací nastaveného systému distribuce Průkazu ze strany GTS.

### 2. Definice

- 2.1. **GTS** se rozumí smluvní strana specifikovaná v odstavci 1.1 Smlouvy.
- 2.2. **Školou** se rozumí smluvní strana specifikovaná v odstavci 1.2 Smlouvy.
- 2.3. **Smlouvou** se rozumí tato smlouva o spolupráci a Podmínky.
- 2.4. **Občanským zákoníkem** se rozumí zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.5. **Projektem ISIC školám** je nazývána forma spolupráce mezi GTS a školami všech úrovní, v jejímž rámci GTS a Škola spolupracují na výdeji a prodloužení platnosti Průkazů. V rámci této spolupráce mohou být ze strany poskytovány i další související služby. Případná změna názvu projektu nebo názvu formy spolupráce mezi GTS a Školou nemá vliv na účinnost této Smlouvy.
- 2.6. **Průkazem** se rozumí jakýkoliv průkaz ISIC, ISIC Scholar, ITIC, ALIVE student či ALIVE zaměstnanec. Jednotlivé druhy Průkazů a podmínky pro jejich získání jsou definovány v odstavci 3.
- 2.7. **Systémem NCBD** se rozumí elektronický systém GTS, prostřednictvím kterého je Škola oprávněna provádět objednávky Průkazů. Systém NCBD je on-line aplikace Národní databáze držitelů průkazů, ve které je vedena celá agenda Školy a GTS související s touto Smlouvou. V Systému NCBD má Škola přehled o všech objednaných a vydaných Průkazech a provedených úkonech.
- 2.8. **Informačním systémem školy** se rozumí elektronický systém Školy, prostřednictvím kterého je Škola oprávněna odesílat GTS osobní údaje Subjektů, jsou do něj posílány základní informace o vystavených Průkazech a prostřednictvím Informačního systému školy také probíhá automatická aktualizace statusu žáka/studenta.
- 2.9. **Zadanou objednávkou** se rozumí objednávka, kterou provede Škola v Systému NCBD a která obsahuje náležitosti dle odstavce 4.4.2 Podmínek.
- 2.10. **Přijatou objednávkou** se rozumí uzavření dílčí smlouvy mezi Školou a GTS dle postupu v odstavci 4.4. Podmínek, jejíž obsah je specifikován Přijatou objednávkou, přičemž ostatní nspecifikované podmínky se řídí touto Smlouvou.
- 2.11. **Revalidační známka** je samodestruktivní holografická samolepka opatřená tištěnou dobou platnosti Průkazu, která je určena k nalepení na příslušné místo na Průkazu za účelem umožnění vizuální verifikace platnosti Průkazu. Existují dva druhy Revalidačních známek: první druh s nápisem „ISIC“ je používán pro průkazy ISIC a ITIC, druhý typ s nápisem „ALIVE“ se používá na průkazy ALIVE student a ALIVE zaměstnanec.
- 2.12. **Bonusovým systémem** se rozumí skutečnost, že GTS eviduje za každou Přijatou objednávkou, provedenou Školou dle této Smlouvy, body, které může škola dále využít několika způsoby.
- 2.13. **Službou** se rozumí požadavek Školy, který je objednán prostřednictvím Systému NCBD a který na základě této Smlouvy pro Školu provede GTS. Službou je zejména distribuce Průkazů, prodloužení platnosti Průkazů a vystavení duplikátu Průkazů.
- 2.14. **Odměna** je celková cena vč. případné DPH, pokud se DPH uplatňuje, uvedená v Zadané objednávce, resp. sjednaná Přijatou objednávkou (například distribuce Průkazů nebo jiné služby dle Podmínek zahrnující mimo jiné prodloužení platnosti Průkazů, vystavení duplikátu Průkazů a další požadavky Školy).
- 2.15. **Žádostí** se rozumí formulář, který vyplňují Subjekty a kterým žádají o vydání některého z Průkazů. Součástí žádosti jsou informace o zpracování Osobních údajů při užívání Průkazu.

# GTSALIVE

2.16. **Subjektem** se rozumí žák, student, pedagogický a jiný pracovník a/nebo jiná osoba, u které předvídá tato Smlouva, že jí bude ze strany Školy distribuován Průkaz.

## 3. Průkazy

- 3.1. **ISIC** je mezinárodním studentským průkazem, který je používán k potvrzení statusu studenta a k uplatnění studentských výhod a slev. ISIC je určen pouze pro studenty prezenčního (denního) studia středních, vyšších odborných a vysokých škol.
- 3.2. **ISIC Scholar** (ISIC Školák) je mezinárodním studentským průkazem, který je používán k potvrzení statusu žáka a k uplatnění příslušných výhod a slev. ISIC Scholar je určen výhradně pro žáky základních škol.
- 3.3. **ITIC** je mezinárodně uznávaným průkazem učitelské profese a slouží k uplatnění slev v oblasti cestování, kultury, sportu a volného času. ITIC je určen pro pedagogické a akademické pracovníky všech typů škol.
- 3.4. **Alive student** je studentský identifikační a slevový průkaz pro území České republiky, který je určen pro studenty Školy, kteří nemají nárok na ISIC (zejména, nikoliv však výlučně z důvodu formy studia, resp. v případě, že se jedná o studenty dálkového či kombinovaného studia).
- 3.5. **Alive zaměstnanec** je zaměstnanecký identifikační a slevový průkaz pro území České republiky, který je určen pro zaměstnance škol, kteří nejsou pedagogickými nebo akademickými pracovníky.
- 3.6. U všech Průkazů je GTS oprávněno pro jednotlivé konkrétní případy nespécifikované touto Smlouvou určovat, zda daná osoba má nárok na daný Průkaz, resp. na který druh Průkazu.

## 4. Provádění objednávek

- 4.1. Škola je oprávněna provádět objednávky Průkazů výhradně na základě této Smlouvy. Škola se zavazuje provést objednávku nejpozději do dvou týdnů ode dne sdělení požadavku na provedení objednávky Průkazů či Služeb ze strany Subjektů.
- 4.2. Pro provádění objednávek Průkazů musí být škola přihlášena v Systému NCBD pod svými přihlašovacími údaji, které obdržela od GTS. Odeslání objednávky ze strany Školy je možné prostřednictvím Systému NCBD nebo prostřednictvím Informačního systému školy. GTS se zavazuje předat Škole přihlašovací údaje do Systému NCBD do 7 dní po podpisu této Smlouvy. Škola se zavazuje zabezpečit a chránit přihlašovací údaje před třetími osobami, užívat je pouze pro účely dle této Smlouvy a je oprávněna je poskytnout pouze svému zaměstnanci pověřenému k provádění objednávek dle této Smlouvy.
- 4.3. Před provedením objednávky se Škola zavazuje:
  - 4.3.1. informovat Subjekty o Průkazech, možnostech a pravidlech jejich užití, to vše v minimálním rozsahu dle materiálů dodaných Škole ze strany GTS formou dopisu, letáku, informační brožury apod.;
  - 4.3.2. předat Subjektům Žádost a v případě potřeby poskytnout Subjektům poučení pro vyplnění Žádosti a informace dle otázek Subjektů;
  - 4.3.3. Získat a uchovat Žádosti řádně, úplně a správně vyplněné a podepsané oprávněnou osobou;
  - 4.3.4. Odeslat veškeré potřebné osobní údaje Subjektů prostřednictvím Informačního systému školy, pokud je neodešle prostřednictvím Systému NCBD při Zadání objednávky;
  - 4.3.5. Předat GTS Žádosti dle předchozího odstavce nejdéle do 15 dní od Zadání objednávky;
  - 4.3.6. Škola se zavazuje nejdéle do 15 dní od podpisu Smlouvy GTS odsouhlasit vzhled Průkazů. Škola je oprávněna v této lhůtě navrhnout změny vzhledu, avšak GTS není povinno případné návrhy Školy na změnu vzhledu Průkazů přijmout, o čemž se zavazuje Školu informovat včetně důvodů jejich nepřijetí. Výsledný vzhled Průkazů určuje GTS.
  - 4.3.7. V případě, že Škola Odměnu GTS dle této Smlouvy nebude hradit z vlastního rozpočtu, ale bude získávat zcela nebo částečně prostředky na úhradu Průkazů od Subjektů, zavazuje se příslušné částky od Subjektů získat před odesláním objednávky GTS.
- 4.4. Pro vytvoření závazné objednávky je povinna Škola:

# GTSALIVE

- 4.4.1. přihlásit se do Systému NCBD pod svými přihlašovacími údaji, objednávku není možno činit jiným způsobem než způsobem popsaným v této Smlouvě, zejména objednávka musí být výhradně elektronická.
- 4.4.2. zadat v Systému NCBD objednávku příslušného požadavku, ve které bude v Systému NCBD uvedena též celková Odměna Zadané objednávky („Zadaná objednávka“);
- 4.4.3. GTS je oprávněno Zadanou objednávku odmítnout či navrhnout Škole její změnu. GTS má právo Zadanou objednávku přijmout, a to přijetím Zadané objednávky do režimu ke zpracování v systému NCBD, tato skutečnost bude v systému NCBD zobrazena.
- 4.4.4. Zadaná objednávka je pro Školu závazná a nemůže být zrušena či měněna bez souhlasu GTS. Případný souhlas GTS dle tohoto odstavce musí být učiněn písemně nebo elektronicky prostřednictvím Systému NCBD.

## 5. Odměna

- 5.1. Škola se zavazuje uhradit Odměnu ve výši dle Přijatých objednávek.
- 5.2. Výše Odměny je stanovena dle aktuálního platného ceníku GTS s tím, že aktuální výše Odměny za Průkazy a Služby dle platného ceníku bude vždy uvedena v Systému NCBD v každé objednávce před jejím zadáním.
- 5.3. Splatnost Odměny činí 14 dní ode dne vystavení daňového dokladu, není-li mezi GTS a Školou dohodnuto jinak.
- 5.4. GTS se zavazuje doručit Škole daňový doklad, který bude mít náležitosti dle příslušných právních předpisů. Daňové doklady budou zasílány v písemné podobě či elektronicky, dle výběru GTS.
- 5.5. GTS není povinno doručit Průkazy, pokud nejsou splněny podmínky dle této Smlouvy, případně, pokud je zjevné, že nedojde k úhradě Odměny – například pokud je Škola v úpadku, bylo zahájeno insolvenční řízení týkající se Školy dle příslušných právních předpisů apod.
- 5.6. GTS může nabídnout Škole Bonusový systém Počet bodů přiděleným v rámci Bonusového systému je stanoven Systémem NCBD dle pravidel uvedených v Systému NCBD. Body jsou platné pouze po dobu 18 měsíců, v této době je Škola povinna body využít dle aktuální nabídky Bonusového systému. Aktuální nabídka Bonusového systému, resp. Odměny za provedené Přijaté objednávky, je uvedena v Systému NCBD. GTS si vyhrazuje právo pravidla Bonusového systému kdykoliv změnit.
- 5.7. GTS má právo provádět změny ceníku za předpokladu, že změnu oznámí Škole nejméně tři měsíce před nabytím účinnosti takové změny. Nově stanovená cena Průkazu nebude vyšší než jednotková cena Průkazu pro koncové zákazníky v prodejní síti na území ČR platná v době, kdy zvýšení cen nabude účinnosti. Nově stanovená cena prodloužení Průkazu nebude vyšší než 60 % ceny Průkazu pro koncové zákazníky v prodejní síti na území ČR platná v době, kdy zvýšení cen nabude účinnosti. Nově stanovená cena duplikátu Průkazu nebude vyšší než 50 % platné ceny Průkazu.

## 6. Doručení Průkazů

- 6.1. GTS se zavazuje doručit Průkazy dle Přijaté objednávky na doručovací adresu Školy, není-li mezi GTS a Školou dohodnuto jinak. Náklady doručení jsou již zahrnuty v Odměně.
- 6.2. GTS se zavazuje doručit Průkazy/poskytnout Služby do jednoho týdne od provedení Přijaté objednávky, není-li mezi GTS a Školou dohodnuto jinak. Průkazy/Služby objednané v měsících červnu, červenci a srpnu doručuje/poskytuje GTS dle dohody se Školou, běžně však v druhé polovině měsíce srpna téhož roku.
- 6.3. Škola se zavazuje při převzetí Průkazů/poskytnutí Služeb tyto předat Subjektům nejpozději do jednoho týdne ode dne doručení Průkazů/poskytnutí Služeb Škole.
- 6.4. Škola se zavazuje jakékoliv vady doručených Průkazů či poskytnutých jiných Služeb dle této Smlouvy písemně sdělit GTS nejpozději do 7 dní od doručení Průkazů či poskytnutí Služby.

## 7. Prodloužení platnosti Průkazů

- 7.1. Platnost Průkazů (vyjma ISIC Scholar) je pevně nastavena na období od 1.9. jednoho roku do 31.12. roku následujícího.

- 7.2. Platnost průkazu ISIC Scholar začíná 1.9. daného školního roku a trvá po dobu studia žáka na škole, která průkaz vystavila, maximálně však do 31.12. pátého roku po začátku platnosti průkazu. Platnost průkazu ISIC Scholar není možné prodloužit.
- 7.3. Škola není oprávněna užívat Průkazy vydané jinou školou nebo třetí osobou. U takových Průkazů není Škola zároveň oprávněna jakkoliv prodloužovat platnost Průkazu.
- 7.4. Škola může platnost Průkazu (vyjma ISIC Scholar) prodloužit výhradně následovně:
- 7.4.1. přihlásí se do Systému NCBD pod svými přihlašovacími údaji,
  - 7.4.2. zadá v Systému NCBD objednávku prodloužení platnosti Průkazu a bude dále postupovat analogicky dle odstavce 4.4 Podmínek; a
  - 7.4.3. zajistí nalepení Revalidační známky na tělo Průkazu jako osvědčení o prodloužení platnosti Průkazu.
- 7.5. Na základě Přijaté objednávky k prodloužení platnosti Průkazů se zavazuje GTS dodat Revalidační známky, a Škola se zavazuje uhradit Odměnu za prodloužení Průkazů ve výši dle Potvrzené objednávky. Platnost Průkazu je účinně prodloužena pouze provedením prodloužení platnosti u jednotlivých Subjektů v Systému NCBD a zároveň nalepením Revalidační známky na tělo Průkazu. Škola se zavazuje vydat Revalidační známky k nalepení na tělo Průkazu jen příslušným držitelům Průkazů, jejichž prodloužení Škola postupem dle odstavce 4.4 Podmínek výše objednala. Škola není oprávněna užít na tělo Průkazu Revalidační známku dříve, než dojde k prodloužení platnosti Průkazu u daného Subjektu v Systému NCBD. Při prodloužování platnosti Průkazu může být použita pouze originální Revalidační známka.
- 7.6. Škola se zavazuje užívat Revalidační známky a hospodařit s nimi v souladu se Smlouvou a s pokyny GTS, pokyny GTS mohou být také uvedeny na webových stránkách GTS. Škola bude k Revalidačním známkám přistupovat jako k ceninám, přijme potřebná opatření k tomu, aby zamezila jejich ztrátě a nakládání s nimi neoprávněnými osobami. Škola odpovídá za zničení, ztrátu či poškození Revalidačních známek, které jí byly doručeny. GTS Škole doručí Revalidační známky:
- 7.6.1. **na jméno** – tedy za účelem prodloužení platnosti konkrétních Průkazů. GTS vyfakturuje cenu za prodloužení platnosti Průkazů Škole vždy na základě příslušné Přijaté objednávky. V případě, že Škola bude mít zájem prodloužení Průkazu zrušit a Revalidační známku před jejím vydáním Subjektu vrátit, může tak učinit nejpozději do 1 měsíce od dne zadání objednávky na prodloužení Průkazu v systému NCBD. V takovém případě GTS Škole vrátí částku uhrazenou za prodloužení Průkazů, u kterých bylo prodloužení zrušeno a Revalidační známka ve výše uvedené lhůtě vrácena. Zrušení prodloužení platnosti Průkazu a vrácení Revalidačních známek se Škola zavazuje provést dle pokynů GTS.
  - 7.6.2. **komisním způsobem** – GTS vydá Škole Revalidační známky předem v počtu objednaném Školou v souladu s pokyny GTS. Škola bude Revalidační známky postupně vydávat vždy jen těm držitelům Průkazů, jejichž prodloužení Škola postupem dle odstavce 4.4 Podmínek výše objedná. GTS vyfakturuje cenu za prodloužení platnosti Průkazů Škole za určité období (např. za období jednoho kalendářního měsíce) za všechna prodloužení platnosti Průkazů, ke kterým v příslušném období vznikla Přijatá objednávka. Pokud Škola nevydá veškeré Revalidační známky na základě prodloužení platnosti Průkazů, je povinna zbylé Revalidační známky GTS vrátit, a to nejpozději do patnácti (15) dnů po skončení příslušného školního roku, tedy do 15. 7. Pokud Škola ve shora uvedené lhůtě nevrátí některé Revalidační známky, ač podle systému NCBD tyto známky neměly být vydány za účelem prodloužení platnosti Průkazů, má GTS právo účtovat Škole cenu za každou takovou nevrácenou Revalidační známku dle ceníku GTS. Škola je povinna tuto cenu na základě faktury vystavené GTS zaplatit, a to ve lhůtě splatnosti na faktuře uvedené.

## 8. Vystavení duplikátu Průkazu

- 8.1. Škola je oprávněna pro následující případy žádat vystavení duplikátu Průkazu:
- 8.1.1. Subjekt Průkaz zničí, ztratí či je mu zcizen;
  - 8.1.2. Škola chybně vyplní objednávku dle této Smlouvy a Průkaz je vyroben vadně;
  - 8.1.3. Čip v Průkazu není funkční.

8.2. Duplikát je možné v případě uvedeném v odstavce 8.1.1 výše vystavit i k neplatnému Průkazu (s výjimkou ISIC Scholar), v případech dle odstavce 8.1.2 a/nebo 8.1.3 je možné vystavit duplikát pouze k platnému Průkazu.

## 9. Další požadavky Školy

9.1. Škola je oprávněna prostřednictvím Systému NCBД zadávat požadavky na další Služby, výhradně však na Služby uvedené v Systému NCBД, a to postupem dle odstavce 4.4 Podmínek.

## 10. Osobní údaje a mlčenlivost

10.1. Smluvní strany se zavazují dostát všem povinnostem, které vyplývají z platné právní úpravy ochrany osobních údajů, zejména ze zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, případně z jiné právní úpravy, která může tento zákon v budoucnu nahradit (dále jen „Předpis“). Tento článek Smlouvy upravuje vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při zpracování Osobních údajů, neboť při plnění této Smlouvy a Přijatých objednávek bude docházet ke zpracování Osobních údajů Subjektů.

10.2. V souvislosti s plněním této Smlouvy, resp. při spolupráci GTS a Školy při projektu ISIC školám, dochází k následujícím účelům zpracování Osobních údajů:

10.2.1. pro správce, kterým je Škola, je účelem zpracování Osobních údajů užití Průkazu jakožto studentského identifikačního průkazu, k potvrzení statusu studenta/žáka, dále pro použití v čipových systémech Školy a další užití související se studentským identifikačním průkazem („Účel Školy“);

10.2.2. pro správce, kterým je GTS, je účelem zpracování Osobních údajů umožnění užití Průkazu jakožto služby pro Subjekty, a to v podobě možnosti užití následujících výhod: identifikace Subjektu, účast na benefičním programu, možnost užívat výhod v tuzemsku i v zahraničí, využití pro vnitrostátní dopravu městskou i dálkovou a dopravu mezinárodní a v případě udělení souhlasu Subjektem dle Žádosti zaslání personalizovaných nabídek („Účel GTS“).

10.3. Osobní údaje jsou zpracovávány po dobu:

10.3.1. pro Účel Školy po dobu studia Subjektu ve Škole;

10.3.2. pro Účel GTS (i) po dobu užívání Průkazu Subjektem, (ii) po dobu studia Subjektu ve Škole a/nebo (ii) po dobu platnosti Průkazu, podle toho, které období je nejdelší. V případě udělení souhlasu Subjektem dle Žádosti za účelem zaslání personalizovaných nabídek jsou osobní údaje zpracovávány na dobu, pro kterou k tomu byl GTS udělen souhlas Subjektem.

10.4. Rozsah zpracovávaných Osobních údajů Subjektů pro Účel Školy je následující:

10.4.1. pro účely plnění Smlouvy nezbytný, resp. minimální rozsah: jméno, příjmení, datum narození, fotografie, název Školy, adresa Školy, číslo licence, platnost, čísla čipů v Průkazu („Povinný rozsah“);

10.4.2. dobrovolný rozsah: titul před jménem, titul za jménem, pohlaví, telefonní číslo, třída, ročník, osobní ID, adresa bydliště, e-mail („Nepovinný rozsah“)

10.5. Rozsah zpracovávaných Osobních údajů Subjektů pro účel GTS je následující:

10.5.1. pro účely plnění Smlouvy nezbytný, resp. minimální rozsah: jméno, příjmení, datum narození, fotografie, název Školy, číslo licence, platnost, čísla čipů v Průkazu a v případě Průkazu ISIC Scholar ročník Školy, který žák navštěvuje („Povinný rozsah“);

10.5.2. dobrovolný rozsah: titul před jménem, titul za jménem, pohlaví, telefonní číslo, třída, ročník, osobní ID, adresa Školy, adresa bydliště, e-mail, („Nepovinný rozsah“)

(rozsah dle 10.4 a 10.5 výše společně jako „Osobní údaje“).

10.6. Správce Škola pověřuje GTS jakožto zpracovatele zpracováním Osobních údajů pro Účel Školy – zajištění výroby Průkazů, zajištění funkčnosti Průkazů po celou dobu trvání této Smlouvy, zajištění ověřování statusu studenta/žáka u Subjektů.

10.7. Správce GTS pověřuje Školu jakožto zpracovatele zpracováním Osobních údajů pro Účel GTS – zajištění sběru a předání Osobních údajů při podávání Žádostí Subjektů a distribuce Průkazů jednotlivých Subjektům.



- 10.8. Osobní údaje, které Správce Škola za účelem plnění předmětu této Smlouvy předá (zpřístupní) Správci GTS, zpracovává Správce Škola podle Předpisu, a dle zákona č. 480/2004 Sb., o službách informační společnosti a prohlašuje, že disponuje souhlasem Subjektů ke zpracování jejich Osobních údajů ve smyslu této Smlouvy a že je lze zpracovat za účelem a způsobem a prostředky, které odpovídají předmětu a povaze této Smlouvy a Přijaté objednávky.
- 10.9. Zpracování Osobních údajů musí být prováděno pouze v souvislosti se stanoveným účelem a Osobní údaje nesmí být zpřístupněny neautorizovaným třetím osobám.
- 10.10. Správce Škola prohlašuje, že závazky z této Smlouvy neporušují žádné závazky Školy vyplývající z Předpisu. Škola se zavazuje co nejdříve informovat GTS o každé žádosti Subjektu Osobních údajů týkající se jakékoliv změny zpracování Osobních údajů. Škola písemně oznámí GTS jakékoliv omezení ohledně nakládání a zpracování Osobních údajů Subjektů podle této Smlouvy, které se může objevit v době platnosti této Smlouvy a o kterém bude srozuměna.
- 10.11. Škola souhlasí, že GTS je oprávněno pověřit zpracováním Osobních údajů dílčího zpracovatele ve smyslu příslušných ustanovení Předpisu. Dílčím zpracovatelem je mimo jiné společnosti (i) GTS Alive Services, se sídlem Letenská 118/1, Malá Strana, 118 00 Praha 1, IČ: 28233662, (ii) Orchitech Solutions, s.r.o., se sídlem Koněvova 2660/141, Žižkov, 130 00 Praha, IČ: 28246764, (iii) ISIC Global Office se sídlem Keizersgracht 174-176, 1016 DW Amsterdam, Nizozemí. Škola bere na vědomí, že GTS je oprávněno v omezeném rozsahu umožnit ověření Subjektu poskytovateli výhody při uplatnění Průkazu Subjektem. Někteří poskytovatelé výhod jsou uvedeni na [www.isic.cz](http://www.isic.cz).
- 10.12. Škola se zavazuje informovat GTS o všech skutečnostech majících vliv na zpracování Osobních údajů Subjektů.
- 10.13. Smluvní strany se zavazují dodržovat mlčenlivost dle Podmínek.

## 11. Důvěrné informace a technické a organizační zabezpečení Osobních údajů

- 11.1. GTS a Škola prohlašují, že jsou schopni zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany Osobních údajů; zejména přijmou veškerá opatření, aby nemohlo dojít ke neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i jejich zneužití, zejména opatření týkající se práce s danými informačními systémy, vymezí omezený okruh osob, jež mohou disponovat s Osobními údaji Subjektů, včetně zajištění jejich mlčenlivosti o Osobních údajích a důvěrných informacích, které se v rámci zpracování Osobních údajů dozvěděli, zajištění místností a počítačů s databázemi proti vniknutí třetích osob, tj. bezpečnostní zámky, hesla do počítačů, antivirové programy, bezpečnostní zálohy.
- 11.2. Smluvní strany se zavazují dodržovat všechny ostatní povinnosti stanovené Předpisem, i pokud tak není výslovně uvedeno v této Smlouvě. Smluvní strany se zavazují vynaložit veškeré možné úsilí na odstranění protiprávního stavu ve vztahu k převedeným Osobním údajům dle této Smlouvy, kterým by došlo k porušení povinností stanovených Předpisem jedním příslušné smluvní strany, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane. Smluvní strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně veškerou součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů a se Subjekty. V případě oprávněného požadavku Subjektu se obě smluvní strany zavazují být nápomocni druhé smluvní straně s dodržáním právních povinností.
- 11.3. Smluvní strany se zavazují chránit obchodní tajemství, důvěrné informace a dodržovat mlčenlivost. Za důvěrné informace se považují informace týkající se kterékoliv ze smluvních stran, její činnosti a její obchodní a finanční údaje včetně (nikoli však výlučně) informací o uskutečněných obchodních transakcích, cenách, obchodních plánech, Osobních údajích, informacích týkajících se duševního a průmyslového vlastnictví a jiných obdobných práv, dokumenty, podklady, materiály v jakékoliv podobě nebo formě, ústní informace získané při osobních jednáních, informace o obchodní politice, strategii, obchodních aktivitách, systému práce, obchodních vztazích, kontaktech, vnitřní struktuře, organizaci obchodních činností, komunikačních systémech, zaměstnancích, způsobu provozu a jiné důležité informace a data týkající se kterékoliv ze smluvních stran a jí spřízněných osob, případně jakékoliv

# GTSALIVE

jiné důvěrné informace, informace týkající se obchodního tajemství a další informace získané v přímé nebo nepřímé souvislosti s plněním smluvních vztahů mezi smluvními stranami („Důvěrné informace“).

- 11.4. Závazky smluvních stran vyplývající z této Smlouvy se nevztahují na informace nebo Důvěrné informace, které byly druhé smluvní straně známy na základě oprávněného důvodu, jak je doloženo v jejích písemných záznamech z doby před obdržení těchto informací na základě této Smlouvy, Přijatých objednávek nebo jiných ujednání; nebo byly druhé smluvní straně sděleny v dobré víře po přijetí třetí stranou, která má tyto informace v držení na základě platného právního titulu a není vázána povinností ochrany Důvěrných informací; nebo jsou veřejně známé nebo se staly veřejně známými nebo jsou veřejně dostupné bez zavinění druhé smluvní strany; nebo každá ze smluvních stran poskytne v souladu s příslušnými právními předpisy, pokud o tomto poskytnutí bez zbytečného odkladu informuje druhou smluvní stranu; nebo byly sděleny osobám, které jsou dodavatelem GTS.
- 11.5. Smluvní strany se zavazují, že Důvěrné informace nevyužijí pro jiný účel, než je plnění účelu dle Smlouvy, Přijatých objednávek či jiného ujednání, a nezpřístupní tyto Důvěrné informace žádné třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu dotčené smluvní strany vyjma dodavatelů GTS.

## 12. Závěrečná ustanovení

12.1. Tyto Podmínky byly vydány GTS dne 1. 4. 2017.

12.2. Změna těchto Podmínek je možná pouze dle ustanovení článku 7 znění Smlouvy.

# Žádost o vystavení průkazu ISIC / ITIC / ALIVE („Průkaz“)

Jméno a příjmení\*

Bydliště\*

Název školy\*

Mobilní telefon  Datum narození\*  /  /

E-mail

Pohlaví  muž  žena \*Údaje označené hvězdičkou jsou povinné

Žádám o průkaz  ISIC  ITIC  ALIVE

Tímto žádám o vystavení Průkazu dle podmínek uvedených na [www.isic.cz](http://www.isic.cz) („Webové stránky“) a beru na vědomí, že dojde ke zpracování osobních údajů takto:

**Správce údajů** je GTS ALIVE s.r.o., IČ: 261 93 272 („GTS“) a Škola (společně také jako „Správci“).

**Rozsah údajů:** shora uvedené osobní údaje a rovněž osobní údaje, které jsou předávány mezi Školou a GTS, přičemž Škola umožní GTS jejich pravidelnou aktualizaci prostřednictvím informačního systému školy, to vše v rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, adresa bydliště, fotografie, název Školy, adresa Školy, e-mail, sériové číslo průkazu, platnost, čísla čipů v Průkazu, titul před jménem a za jménem, třída, ročník, osobní ID, status Držitele („Osobní údaje“).

**Účel zpracování pro Školu:** užití Průkazu ke všem jeho funkcím v rámci Školy, tedy zejména jako studentského identifikačního průkazu, k potvrzení statusu studenta/žáka a k použití v čipových zařízeních Školy.

**Účel zpracování pro GTS:** realizace objednávky, tj. vydání Průkazu, evidence držitelů Průkazu, jejich verifikace a kontrola (tj. následné ověření statusu Držitele, které je podmínkou čerpání slev/výhod a ověření oprávněnosti čerpání slev/výhod); užití Průkazu pro získání slevy/výhody u dodavatele/partnera GTS (včetně hromadné dopravy) a dále za účelem zasílání informací souvisejících s platností Průkazu, užíváním Průkazu a poskytováním výhod a slev pro držitele Průkazu zahrnující zasílání sdělení elektronickými prostředky.

**Zpracovatelé a příjemci osobních údajů Držitele:** jsou uvedeni na Webových stránkách.

**Doba zpracování:** Škola zpracovává osobní údaje po dobu trvání studia/zaměstnání Držitele. GTS zpracovává osobní údaje po celou dobu užívání Průkazu, resp. po dobu do zneplatnění Průkazu dle podmínek na Webových stránkách.

Zaškrtnutím uvedeného políčka Držitel souhlasí s tím, aby GTS využila Osobní údaje za účelem nabídky dalších produktů, služeb a poskytování marketingových informací GTS a třetích osob (včetně elektronických prostředků). Tento souhlas uděluje Držitel na dobu neurčitou, resp. do jeho odvolání s tím, že jej Držitel může kdykoli svobodně odvolat písemným projevem vůle na adresu GTS a rovněž v každé e-mailové zprávě Držiteli zaslané. Udělení tohoto souhlasu je zcela dobrovolné a není podmínkou vydání Průkazu.

**Podpisem** prohlašuji, že jsem si vědom, že pro účely užívání Průkazu je nutné, aby shora uvedení Správci zpracovávali moje osobní údaje ve shora uvedeném rozsahu, době a pro specifikovaný účel a beru na vědomí svá práva dle Webových stránek.

Datum

Podpis

## Písemné schválení souhlasu rodičem pro případ, že je Držitel mladší 16 let:

Svým podpisem schvaluji shora vedené informace a žádost o vydání Průkazu, resp. vyjadřuji s těmito souhlas a prohlašuji, že jsem oprávněnou osobou, která vykonává rodičovskou zodpovědnost k Držiteli a jsem oprávněn/a souhlas udělit.

Datum

Jméno a příjmení

Podpis





## **Příloha č. 3 ke Smlouvě o spolupráci při projektu ISIC školám**

### **Ceník požadavků pro rok 2017 a 2018**

Cena nového průkazu ISIC / ITIC / ALIVE: 290 Kč

Cena prodloužení platnosti průkazu: 180 Kč

Cena duplikátu z ostatních důvodů: 110 Kč

Cena duplikátu z důvodu pochybení na straně školy: 50 Kč

Cena duplikátu z důvodu vadného čipu: 0 Kč